

EXPERIMENTE UNA NUEVA EXHIBICIÓN DEL TIPO DE "DETRÁS DEL ESCENARIO" EN EL NATURAL HISTORY MUSEUM OF LOS ANGELES COUNTY

VISIBLE VAULT: ARCHEOLOGICAL TREASURES FROM ANCIENT LATIN AMERICA EMPIESA EL 23 DE ENERO DE 2009, EXHIBIENDO MAS DE 700 OBJETOS DE CULTURAS ANTIGUAS DE MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y AMÉRICA DEL SUR

El sabado 24 de Enero de 2009, el museo celebra la exhibición con un Festival Latino, incluyendo musica, danza y talleres de arte

LOS ANGELES — Una calavera Azteca, pictogramas Mayas, y vasos de oro de la época previa al imperio Inca son unos de los objetos raros e importantes que estaran exhibiciónados cuando el Natural History Museum of Los Angeles County abre un escondrijo de riquezas datando desde mas de un siglo atras en una nueva exhibición del tipo de “detrás del escenario,” Visible Vault: Archeological Treasures From Ancient Latin America.

Planeada la terminación par el 23 de Enero de 2009 cuando la integracion de colecciones multimedia e internet termina, Visible Vault presentara mas de 700 objetos de colecciones arqueológicas representando culturas antiguas de las Americas, con objetos del Suroeste de Estados Unidos, México, América Central y América Del Sur. Instalado de forma dramatica dentro un espacio resemblando a una bóveda, la exhibición proviene la experiencia de descubrir colecciones arqueológicas normalmente escondidas del publico. Los objetos son agrupados por la región para sumergir a visitantes en la cultura material producida por la gente antigua de cada area. Visitantes podran ver tomar forma Visible Vault, empesando el 19 de Diciembre de 2008, cuando la exposición casi completa recibe sus detalles finales. El Sabado, 24 de Enero de 2009, de 10 a.m. a 5 p.m., un Festival Latino será celebrado en el museo a lo largo del día en honor de la exhibición. Este acontecimiento público incluirá varios talleres de arte y funcionamientos, con música en vivo proveída por Poncho Sanchez y su grupo de jazz latino.

Visible Vault a dado nuevos medios de acceso a una de las colecciones más importantes del museo, viniendo después del cierre del salón de Latinoamerica Antigua, que es parte de una transformación que le costará al museo \$84 millones. Esta transformación histórica en el museo dará lugar a la renovación de más que la mitad de los espacios dedicados a exhibiciones.

“Queremos proveer a nuestros visitantes un entendimiento de la riqueza de la colección mientras que también los invitamos a que se envuelvan en los objetos individuales,” dice la curadora arqueológica del museo Dr. Karen Wise. “Siendo los curadores y personal de las colecciones, nosotros pasamos nuestras vidas profesionales con estos objetos maravillosos. Quisimos compartir la sensación de estar en un almacén arqueológico, donde está accesible todo, con nuestros visitantes.” Las estaciones de acceso de

multimedia más proveen a visitantes el equipo necesario para una investigación detallada, incluyendo mapas y información sobre cada objeto en la exhibición.

Visible Vault fue diseñado por la firma de Hodgetts + Fung Design and Architecture (hplusf), basada en Los Angeles. La firma diseñó un techo curvado, estantes industriales y cajas de vidrio, que brotan de varias secciones de los alrededores cavernosos.

Central al diseño de Visible Vault es un sistema de estantería que presenta la colección arqueológica de cada región bajo la forma de “almacenaje” donde los visitantes pueden ver los objetos embalados cuidadosamente en materiales archivales, tales como bloques de espuma de protección, bobina, y cartulina sin ácido. Al frente de la instalación se encuentran espacios destacados que presentan 37 objetos montados en una manera más tradicional, ofreciendo acceso sin obstáculo al espectador.

“Esperamos que el diseño anime contacto con los objetos y que de una mayor comprensión de la colección,” dijo Craig Hodgetts, diseñador principal de hplusf. Visible Vault: Archaeological Treasures from Ancient Latin America será el segundo proyecto del tipo “detrás del escenario” que fue diseñado por hplusf para el Natural History Museum of Los Angeles County. Esta nueva galería permanente vendrá junto a su precursor paleontológico, el Thomas the T. rex Lab, en el Segundo piso del museo.

Dentro de la Bóveda

Objetos de muchas culturas Mesoamericanas, tal como las de Teotihuacan, Toltec, Mixtec, Olmec, Zapotec, Veracruz, Nayarit, Jalisco, Colima, Zacatecas, Casas Grandes, Chupicuaro, Hohokam, y Tarasco, están arreglados a lo largo de un lado de la galería Visible Vault, y esa sección culmina con artefactos que pertenecen a una de las civilizaciones más famosas de la región - la Azteca.

Tesoros destacados, tales como el “Viejo Dios del Fuego” que es una talla grande de piedra de Teotihuacan, y una figura de cerámica con un pecho desmontable, dan a visitantes un encuentro dramático con los objetos de las civilizaciones Latinoamericanas antiguas, quienes tenían sistemas de creencia y técnicas de crear el Estado muy sofisticadas. Otros tesoros incluyen una talla Zapoteca (exhibida a lo largo de la tapa de la galería) y una “faja de piedra” de Veracruz asociada con el famoso juego de pelota en Mesoamérica. Una estatuilla de un guerrero de Jalisco se ve completo con su armadura, casco y lanza yuxtapuesto con un perro de cerámica llamativamente moderno de Colima antigua en México del oeste.

A lo largo de la pared opuesta de la galería se encuentran artefactos de América Central y América del Sur. Un grupo incluye las civilizaciones antiguas de la península de Yucatán y de América Central, tales como la Maya, Diquis, Coclé, Veraguas, Chiriquí, Tairona, Quimbaya y Muisca. El otro grupo incluye objetos que representan civilizaciones Andinas antiguas incluyendo la Inca, Tiwanaku, Wari, Chavin, Chancay, Moche, Chimú, y Nazca. Se exhiben prominentemente objetos que exhiben la lengua escrita, atestiguando

a la sofisticación de estas civilizaciones Latinoamericanas antiguas. Las tallas en pared de piedra caliza y cerámica colorida con pictogramas prominentes subrayan la tradición de la escritura Maya, cuya su existencia no fue aceptada hasta los años 1970. Un molcajete de piedra de Costa Rica parece un jaguar, que fue una efigie ceremonial popular a través de la línea divisoria de la vertiente Atlántica. La importancia del oro se destaca en los intrincados y altamente estilizados adornos de las culturas de Tairona, de Quimbaya y de Muisca de Colombia y de Panamá—oro que inspiró el mito de El Dorado.

Visible Vault: Archaeological Treasures from Ancient Latin America también ofrece una mirada más atenta a las culturas antiguas que precedieron y que dieron lugar a la civilización Inca. Estos objetos espectaculares incluyen una figura funeraria del Chancay; una vasija Moche exquisitamente modelada como una llama llevando carga; y un anillo de nariz hecho de oro de la Nazca que acompaña cerámica pintada que parece una figura con el mismo tipo de adorno facial.

“Esta presentación contemporánea invita a visitantes que experimenten esta colección arqueológica querida e importante, y representa un nivel de acceso a colecciones que no hemos podido alcanzar antes de esta exposición,” dijo la Dr. Jane Pisano, presidente y director del Natural History Museum of Los Angeles County. “Su diseño único hace estos materiales, vistos previamente solamente por algunos guardianes y arqueólogos, accesible para todos nuestros visitantes.”

Para más información sobre esta exhibición, visite www.nhm.org/visiblevault

Festival Latino

El Sábado 24 de Enero de 2009, NHM celebrará la terminación de la construcción de Visible Vault con un Festival Latino a lo largo del día que presentará una variedad de talleres y funcionamientos de arte, culminando con una presentación por el grupo Poncho Sánchez Latin Jazz Band reconocido en el mundo entero. De 10 a.m. a 5 p.m., visitantes podrán hacer sus propias máscaras de Lucha Libre; crear decoraciones de Papel Picado para ocasiones especiales, o utilizar papel de corteza conocido como Amate para cortar muñequitos “mágicos.” Otros artes incluyen cestería, la fabricación de maracas y el oropel. Habrá dos funciones por el grupo de baile Peruano INCA y serán seguidos por el percusionista Poncho Sanchez, acreedor del premio Grammy, y su grupo de jazz, una agrupación de nueve músicos.

Una Transformación Histórica en el Natural History Museum of Los Angeles County

El desarrollo de Visible Vault: Archeological Treasures From Ancient Latin America es parte de la transformación actual de las galerías del museo, la creación de experiencias del tipo de “detrás del escenario” y la restauración de dioramas y salones históricos. El museo también está implicado en un proyecto de \$84 millones para restaurar y asegurar el edificio sísmicamente, un edificio estilo Beaux-Arts del año 1913. El proyecto incluye la instalación de nuevas exhibiciones en la Rotonda del edificio de 1913 y también en una porción de la adición adyacente de los años 1920. El trabajo de la restauración revelará detalles exquisitos que se han obscurecido durante los años, y descatará elementos tales

como la bóveda exterior embaldosada de cerámica, el tragaluz de vidrio de color original de la Rotonda (por Gualterio Horacio Judson) y detalles arquitectónicos en la entrada del este. En este lugar histórico, las galerías de tecnología punta ofrecerán nuevas exhibiciones que extraen extensivamente de las colecciones del museo, casi triplicando el número de objetos que están actualmente en esta exhibición, y que acentúan conexiones entre la naturaleza y la cultura. Las galerías nuevamente diseñadas abrirán en 2010. Mas de la mitad del espacio para exhibiciones será renovado.